

HAMMER Patriot



Número de Lote: **201808**

El manual está dedicado a varias versiones de color de este modelo de teléfono.

SEGURIDAD

Por favor, lea atentamente estos consejos. No cumplir con las normas puede resultar peligroso o ilegal. El dispositivo, los accesorios y las descripciones presentadas en este manual pueden diferir del producto actual dependiendo de la versión del software instalada, proveedor de servicios, tarjeta SIM o el país.

-NO ARRIESGUE-

Todos los dispositivos inalámbricos pueden diferir con otros dispositivos que asimismo puede influir en la calidad de la conexión. No enciendas el teléfono en sitios donde se prohíbe el uso de dispositivos electrónicos, o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Es imprescindible tener en cuenta restricciones y normas transmitidas por un personal profesional.

-SEGURIDAD VIAL-

No utilices el dispositivo mientras conduzca cualquier tipo de vehículo.

-ÁREAS RESTRINGIDAS-

Apague el dispositivo a bordo de un avión, ya que puede causar perturbaciones en el funcionamiento de otros equipos que se encuentran a bordo. El teléfono puede interferir con el funcionamiento del equipo médico en hospitales y entidades de protección de la salud. Respete cualquier tipo de prohibiciones, reglamentos y advertencias transmitidas por el personal.

-SERVICIO PROFESIONAL-

Este producto puede ser reparado y actualizado solamente por un servicio cualificado de myPhone o su contraparte autorizada. Reparar en servicios no autorizados pueda causar daños al teléfono y la invalidación de la garantía.

-NIÑOS-

Este dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la SIM son muy pequeñas y pueden ser tragadas por un niño que puede provocar un estrangulamiento. Mantén el aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

-BATERÍA Y LOS ACCESORIOS-

No exponga la batería a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0°C/32°F o por encima de 40°C/104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la duración de la batería. Evite el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que puede causar el daño parcial o total de la batería. No la rompa, afecte o ponga en llamas: es peligroso y puede provocar un incendio. La instalación de la batería inadecuada puede causar una explosión. Nunca abre la batería. Por favor, disponga de la batería siguiendo las instrucciones. Una batería gastada o afectada debería estar situada en un contenedor destinado. La batería se debe utilizar sólo para los fines previstos. El cargador no utilizado debería estar desconectado de la red eléctrica. Una carga prolongada de la batería puede causar daños. Por lo tanto, una carga de la batería no debería durar más de 12 horas (1 día es un máximo absoluto). Utilice solo los accesorios de myPhone originales incluidos. Este dispositivo no es resistente al agua. Protégelo contra la humedad y los líquidos.

-AGUA Y OTROS LÍQUIDOS-

Este dispositivo tiene el certificado IP68. Significa eso que está resistente ante agua y polvo, cuando todas las tapas de goma están cerradas correctamente. Protege el dispositivo ante agua y otros líquidos. Pueden influir en el funcionamiento de componentes electrónicos del teléfono. Después de mojarse, limpie y seque el dispositivo lo antes posible

-LLAMADAS DE EMERGENCIA-

Realizar llamadas de emergencia puede ser imposible en algunas zonas o circunstancias. Es recomendable buscar otros modos para notificar emergencias en caso de estar en áreas no desarrolladas.

-SONIDOS-



Para evitar daños de la audición, no utilice el dispositivo a niveles de volumen elevados durante un largo periodo de tiempo. No ponga el dispositivo de manejo con sonido o música alta directamente a la oreja.

Manual de usuario

El producto actual, los accesorios incluidos o algunas de las funciones pueden diferir de los imágenes y descripciones en este manual. El último manual o su versión más detallada también está disponible en el sitio web: www.myphone.pl/qr/hammer-patriot

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
C\ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Página web:

www.myphone.pl
Fabricado en China

Índice

Índice	4
Contenido de la caja.....	5
Especificación técnica.....	5
Información técnica adicional	5
El teléfono, sus funciones y botones	6
Encender y apagar el teléfono.....	8
Insertar tarjetas SIM, de memoria y la batería	8
Cargar la batería.....	9
Sonidos y perfiles de usuario	9
Bloquear el teléfono	9
Realizar llamadas	9
Responder una llamada	9
Mensajes de texto.....	10
Creación y envío de mensajes.....	10
Pantalla de mensajes	10
Libreta de contactos	10
Añadir un contacto nuevo.....	10
Buscar un contacto	10
Eliminar un contacto	11
El cambio no deseado de idioma	11
Restaurar ajustes de fábrica	11
Linterna	11
Íconos del teléfono	11
Solución de problemas	12
Uso adecuado de la batería.....	12
Mantenimiento del teléfono	13

Información sobre seguridad.....	13
Seguridad vial.....	13
Seguridad ambiental	14
Índice SAR.....	14
Eliminación adecuada de equipos electrónicos	15
Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	15
Déclaration de conformité aux directives de l'UE.....	16

Contenido de la caja

Antes del primer encendido, asegúrese de que todos los siguientes elementos estén incluidos en la caja:

- teléfono HAMMER Patriot,
- batería,
- cargador (adaptador + cable USB),
- manual de usuario + tarjeta de garantía.

Si alguno de los elementos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor. Se recomienda mantener el embalaje en caso de cualquier queja. Mantenga el contenedor fuera del alcance de los niños.

Especificación técnica

Dos ranuras para las tarjetas SIM; modo altavoz; linterna;
cámara de 2 Mpx; radio FM

Pantalla: 2,4", 240x320 pix

Capacidad de la batería: 1800 mAh

Dimensiones: 132 x 55 x 29 mm

Peso: 152 g

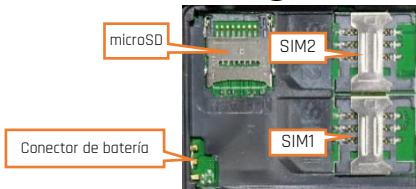
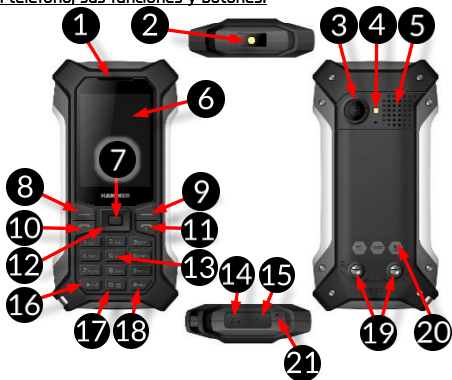
Tarjetas de memoria : hasta 32 GB

Parámetros entrada del cargador : 100-240 V~ 0,2 A, 50/60 Hz

Parámetros de salida del cargador : 5.0 V  1 A

Información técnica adicional

El teléfono puede almacenar hasta los 250 contactos en la libreta de contactos, su memoria interna tiene la capacidad de almanecar 250 mensajes de texto. Para utilizar la cámara y ajustar tus propios tonos de llamadas, es recomendable aumentar la memoria del teléfono usando la tarjeta microSD.



1	Altavoz interno	Altavoz utilizado en las conversaciones.
2	Díodo LED	Sirve como una linterna.
3	Cámara	Lente de cámara.
4	Díodo LED	Sirve como flash.

5	Altavoz externo	Altavoz que sirve para reproducir los sonidos del sistema, tonos de llamada y música.
6	Pantalla	Pantalla LCD.
7	Botón OK	En la pantalla principal permite entrar en el Menú y allí sirve para confirmar una selección.
8	Botón Menú	En la pantalla principal permite entrar en el Menú y allí sirve para confirmar una selección. Permite bloquear y desbloquear el teclado.
9	Botón Contactos	En la pantalla principal activa la libreta de contactos. En el menú permite salir de una opción.
10	Botón Auricular verde	Permite responder una llamada entrante y revisar historial de llamadas.
11	Botón Auricular rojo	Permite rechazar una llamada entrante. En el Menú permite volver a la pantalla principal. Además, al mantenerlo presionado apaga el teléfono cuando está encendido y vuelve a encenderlo.
12	Botnes <Arriba> <Abajo> <Derecha> <Izquierda>	En el Menú permite navegar por el menú. En la pantalla principal <Arriba> - mensajes, <Abajo> - cámara fotográfica, <Derecha> - alarma, <Izquierda> - calendario.
13	Teclado del teléfono	Teclas permiten marcar un número de teléfono y en el modo de escribir mensajes, introducir letras y dígitos.
14	Ranura minijack 3,5 mm	Permite conectar auriculares al teléfono que permite escuchar la radio (para mejorar la calidad del sonido - funcionan como una antena), música o durante las conversaciones (si auriculares tienen micrófono).

15	Puerto microUSB (bajo de tapa de goma)	Para conectar el cargador y cargar la batería. Al conectarlo con un cable con el ordenador es posible transferir los datos (fotos, videos, música).
16	Botón *	Sirve para reducir el volumen del sonido. En el modo de creación de mensajes muestra símbolos posibles para insertar.
17	Linterna	Presionarlo por 2 segundos permite encender o apagar el díodo de linterna.
18	Botón #	Sirve para aumentar el volumen del sonido. Permite cambiar entre los modos de sonido y los modos de entrada de caracteres al escribir mensajes de texto.
19	Tornillos	Protegen la tapa de la batería.
20	Tapa de la batería	Protege la batería ante agua y choques.
21	Micrófono	No lo cubras durante una conversación.

Encender y apagar el teléfono

Para encender y apagar el teléfono, presiona y mantén presionado el botón **Auricular rojo** hasta que se encienda el teléfono. Si en la pantalla aparece una solicitud de la contraseña PIN, inserta el código (en forma de: ****) y presiona el botón **Menú**.


Insertar tarjetas SIM, de memoria y la batería

Si el teléfono está encendido, apáguelo. Quita los tornillos y saca la tapa de la batería. Inserta una tarjeta SIM - hay que ubicar sus placas de oro hacia abajo, como está grabada la ranura. Inserta la tarjeta. Para abrir la tapa del lector de tarjetas muevelo suavemente. Inserta la tarjeta ubicando sus placas de oro hacia abajo. Cierra la tapa. Inserta la batería de un modo que las placas de oro estén conectado con contactos en el dispositivo. Asegúrate de que la tapa y las ranuras no estén dañados. Cierra la tapa y enrosca los tornillos.

Cargar la batería

Cónecta el cargador al puerto microUSB en tu móvil, después enchufa el cargador a la toma de corriente.

** **Atención:** La conexión inadecuada del cargador puede causar daños graves al teléfono. La garantía no cubre los daños causados por el uso inadecuado del teléfono.*

El ícono  (o similar) aparecerá durante del proceso de la carga y cuando la batería será completamente cargada. Cuando el proceso de la carga termina, desenchufa el cargador y desconecta el cable.

Sonidos y perfiles de usuario

Para cambiar un perfil de sonido selecciona: **[Menú] > [Configuración] > [Perfiles]**. Selecciona un perfil y presiona **[Opciones] > [Activar]** para activar un perfil elegido, o presiona **[Opciones] > [Personalizar]** para editar un perfil según tus preferencias personales. Para guardar los cambios presiona **[Opciones] > [Guardar]**.

Bloquear el teléfono

Para bloquear el teléfono presiona **[Menú] > y después <*>**. Para desbloquear el teclado presiona **[Desbloquear] > <*>**.

Realizar llamadas

En el modo de espera inserta el número usando el teclado alfanumérico. Recomendamos insertar el prefijo. Desbloquea el teléfono y elige el contacto desde la libreta - **[Contactos]**. Presiona el botón **<Auricular verde>**, para marcar una llamada. Presiona el botón **<Auricular rojo>**, para terminar la llamada.

Responder una llamada

Para responder una llamada entrante presiona el botón **<Auricular verde>** para responder una llamada. Presiona el botón **<Auricular rojo>**, para rechazar / terminar la llamada.

Mensajes de texto

Creación y envío de mensajes

Elige **[Menú] > [Mensajes] > [Escribe un mensaje]**. Elige un tipo de mensaje - **SMS** (sólo texto) o **MMS** (texto y/o multimedia). Introduce el contenido del mensaje usando el teclado numérico. Los caracteres se escriben letra por letra. El teléfono no está equipado con un diccionario. El botón **<#>** sirve para cambiar modo de entrada. Puedes elegir entre varios modos, entre otros **Abc** - primer signo será en mayúscula, el resto en minúsculas, **abc** - sólo minúsculas, **ABC** - sólo mayúsculas, **123** - sólo dígitos. Para insertar un carácter especial, por ejemplo una coma, raya, guion, presiona **<*>** y elige un carácter de una lista, o presiona el número 1 varias veces. Para insertar un espacio entre dos palabras presiona botón **<0>**. Al tener un mensaje escrito, presiona **[Ajustes] > [Enviar a]** e inserta el número usando el teclado o inserta el número desde una lista de contactos. Después de entrar el número: **[Ajustes] > [Enviar]**, para enviar un mensaje.

Pantalla de mensajes

Elige **[Menú] > [Mensajes] > [Buzón de entrada]**, presiona **[Opciones] > [Ver]**, para ver el contenido del mensaje.

Libreta de contactos

Añadir un contacto nuevo

Elige **[Menú] > [Contactos] > [Contacto nuevo]**. Selecciona la localización de tu contacto: en la tarjeta SIM o la memoria del teléfono. Inserta los datos del contacto: nombre y número. Puedes también ajustar el tono de la llamada a un contacto elegido. Presiona **[Guardar]**, para guardar el contacto.

Buscar un contacto

Elige **[Menú] > [Contactos]**. Inserta primer letra de un nombre de un contacto. Los números que empiezan con esta letra aparecerán en una lista.

Para encontrar otro contacto usa los botones de navegación **<arriba>** o **<abajo>**.

Eliminar un contacto

Para eliminar un contacto entra en el contacto que deseas eliminar y elige **[Opciones]** > **[Eliminar]**.

El cambio no deseado de idioma

Para cambiar idioma en el teléfono, en caso de que alguien elija accidentalmente un idioma desconocido, presiona **[Menú]** > **<arriba>** > **<arriba>** > **<Aceptar>** > **<abajo>** > **<abajo>** > **<Aceptar>** > **<abajo>** > **<abajo>** > **<Aceptar>** y después selecciona un idioma adecuado.

Restaurar ajustes de fábrica

Para volver a los ajustes de la fábrica entra en **[Configuración]** > **[Restaurar ajustes de fábrica]**. La contraseña requerida para restaurar ajustes de fábrica es **1122**.

Linterna

Para encender o apagar la linterna, abre el teléfono y mantén presionado el botón "0" (cero) por dos segundos.

Íconos del teléfono

	Nivel de cobertura de la red GSM
	Nivel de la carga de batería
	Bluetooth activado
	Modo "Silencio" activado

	Modo "General" activado
	Auriculares conectados
	Llamada perdida
	Mensaje no leído

Solución de problemas

Mensaje	Solución posible
Inserta tarjeta SIM	Asegúrese de haber insertado la tarjeta de una manera correcta.
Introduzca PIN	Si la tarjeta SIM es protegida por un código PIN hay que introducir un PIN y presionar <Aceptar>.
Error de red	Aparece en algunas áreas donde la recepción de la señal puede ser imposible. Además, recibir llamadas también puede resultar difícil. Cambie la localización e intente de nuevo.
Mala calidad del sonido	Mire si el micrófono o altavoz no están cubiertos.
No es posible establecer una llamada conmigo	El teléfono debe estar encendido y fuera de la red GSM.
No oigo el hablante/ El hablante no me puede oír	El micrófono debería estar cerca de la boca. Mire si el micrófono o altavoz no están cubiertos. Compruebe la conexión de auriculares.
No se puede establecer la conexión	Compruebe si el número introducido es correcto e introduzca el número adecuado si es necesario.

Uso adecuado de la batería

La batería en este teléfono se puede cargar con un cargador. Si el nivel de la batería es muy bajo, recárguelo. Para prolongar la duración de la batería, descárguela por debajo del 20% del nivel de la batería antes de conectarla a la toma de corriente y cargar de nuevo al 100%. Si no esté en uso, desenchufe el cargador. Una carga excesiva o dejar la batería por mucho tiempo sin el campo magnético pueden provocar que la vida de la batería se acorte.

La temperatura de la batería tiene un impacto al proceso de la carga. Enfríe la batería o aumente su temperatura para que sea similar a la del ambiente (aprox. 20°C). Está prohibido cargar la batería si su temperatura supera los 40°C. Use la batería sólo con su propósito. No use la batería dañada. ¡No la tire en el fuego! ¡No tire una batería gastada a la basura, devuélvala a un punto de reciclaje autorizado!

Mantenimiento del teléfono

Para prolongar la vida del dispositivo mantenga el teléfono y sus accesorios fuera del alcance de los niños en un lugar seco y no lo exponga a la humedad. Evite exponer el móvil a temperaturas extremas; eso puede acortar la vida de sus componentes electrónicos o derretir las piezas de plástico y destruir la batería. Le recomendamos no usar el móvil en temperaturas que superen los 40°C/104°F. No trates de desmontar el dispositivo. Alterar su estructura de una manera poco profesional puede causar daños graves al teléfono o destruirlo completamente. Para limpiarlo use solo un paño seco. Nunca utilice ningún detergente con una alta concentración de ácidos o álcalis. No cumplir con estas reglas puede causar la invalidación de la garantía.

Información sobre seguridad

Cuando estás usando el teléfono ten en cuenta las regulaciones relativas a la seguridad del usuario y su alrededor.

Seguridad vial

Aparte de las situaciones de emergencia, el uso del teléfono durante de conducir cualquier tipo de vehículo debería ser reducido al uso de los auriculares o un modo altavoz, que aseguran la seguridad y no limitan las habilidades motrices del usuario. Si no dispones de auriculares, deberías parar tu coche para realizar una llamada. El teléfono puede interferir con otros componentes electrónicos del coche y las ondas que produce pueden afectar esos equipos sin la protección adecuada; es recomendable usar el teléfono cuando la antena está protegida. Consulta un servicio profesional para instalar el teléfono en tu coche.

Seguridad ambiental

Apaga el teléfono en lugares donde su uso está prohibido y cuando su uso puede influir al funcionamiento de otros equipos o causar daños. El uso de cualquier dispositivo que emita las ondas de radio causa interferencias con el equipo médico (p.ej. marcapasos cardíaco).

Atención: En lugares donde existe el riesgo de explosión (p.ej. estación de servicio, fábricas de productos químicos, etc.), te recomendamos apagar el teléfono. Por favor, revisa los reglamentos sobre el uso del equipo GSM en esos lugares.

Atención	Declaración
El fabricante no es responsable de ningún tipo de consecuencias causadas por el uso inadecuado del móvil y no cumplir con las reglas antepuestas.	La versión del software puede ser actualizada sin previo aviso. El representante conserva el derecho y determina la interpretación correcta de estas instrucciones.

Índice SAR

El SAR es un valor que indica la cantidad de radiación emitida por un teléfono. El límite de SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2 W/kg. El valor máximo de SAR para un teléfono HAMMER Patriot es de **0,658 W/kg**.

La potencia máxima de radiofrecuencia emitida en la gama de frecuencias.				
Rango de frecuencia	GSM 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz	UMTS 900 / 2100 MHz	Wi-Fi 2412- 2472 MHz	Bluetooth 2402- 2480 MHz
Potencia de transmisión	32,51 dBm	22,98 dBm	13,38 dBm EIRP	2,76 dBm

Eliminación adecuada de equipos electrónicos



El dispositivo está marcado con un símbolo del contenedor de basura tachado con una cruz, como se indica a continuación con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Una vez finalizada su vida útil, los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse con otros residuos domésticos. El usuario debe eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en zonas separadas y el proceso de recuperación adecuado contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para saber dónde y cómo deshacerse de sus equipos electrónicos usados de forma respetuosa con el medio ambiente, póngase en contacto con las autoridades locales, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió sus equipos.

Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/EU sobre la eliminación de pilas, este producto está marcado con el símbolo del contenedor tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben manipularse de acuerdo con la directiva y la normativa local. No elimine las baterías con residuos municipales sin clasificar. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida disponible para devolver, reciclar y eliminar estos artículos.



El embalaje puede ser reciclado conforme con las normas y regulaciones locales.

Déclaration de conformité aux directives de l'UE



mPTech Sp. z o.o. declara que el smartphone Hammer Patriot cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE

de la conformidad está disponible en la página web bajo el enlace:

www.myphone.pl/qr/hammer-patriot